

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 2166/1999 af 8. oktober 1999 om nærmere regler for gennemførelse af forordning (EF) nr. 2494/95 med hensyn til minimumsstandarder for behandling af produkter inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring i de harmoniserede forbrugerprisindekser** 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2167/1999 af 13. oktober 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 4
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2168/1999 af 13. oktober 1999 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 11. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1489/1999 ... 6
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2169/1999 af 13. oktober 1999 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker 7
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2170/1999 af 13. oktober 1999 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 9
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2171/1999 af 13. oktober 1999 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for æg og æggeblommer, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I 11
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 2172/1999 af 12. oktober 1999 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærvelige varer** 13
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2173/1999 af 13. oktober 1999 om fastsættelse af importtold for ris 19

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2174/1999 af 13. oktober 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren 22

DA

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2166/1999**af 8. oktober 1999****om nærmere regler for gennemførelse af forordning (EF) nr. 2494/95 med hensyn til minimumsstandarder for behandling af produkter inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring i de harmoniserede forbrugerprisindekser**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 af 23. oktober 1995 om harmoniserede forbrugerprisindekser ⁽¹⁾, især artikel 4 og artikel 5, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter høring af Den Europæiske Centralbank ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 2494/95 skal hver medlemsstat udarbejde et harmoniseret forbrugerprisindeks (HICP) fra og med indekset for januar 1997;
- (2) i Kommissionens forordning (EF) nr. 1749/96 ⁽³⁾ defineres HICP's dækningsområde som de varer og tjenesteydelser, der indgår i husholdningernes pengeudgifter til konsum; varer og tjenesteydelser inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring falder ind under HICP's dækningsområde; husholdningernes pengeudgifter til konsum dækker også udgifter afholdt af personer boende i institutionelle husholdninger og bør grupperes i overensstemmelse med de COICOP/HICP-kategorier, som er fastlagt i Kommissionens forordning (EF) nr. 2214/96 ⁽⁴⁾;
- (3) i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1749/96, især artikel 3 og bilag Ia, skal der gennemføres en udvidet dækning af sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring i december 1999, som får virkning fra indekset for januar 2000, og derfor bør de

metodemæssige enkeltheder i udvidelsen præciseres i henhold til den procedure, der er fastsat i artikel 14 i rammeforordning (EF) nr. 2494/95; tidsplanen for inkludering af tjenester ydet af hospitaler og af sociale tjenesteydelser i hjemmet, i ældrehjem og i handicapboliger bør præciseres i henhold til samme procedure;

- (4) der er mulighed for betydelige forskelle i proceduren for behandlingen af varer og tjenesteydelser inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring i HICP; det er nødvendigt med en harmoniseret metodologi for sådanne varer og tjenesteydelser for at sikre at HICP'erne opfylder kravene om sammenlignelighed i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2494/95;
- (5) behandlingen af varer og tjenesteydelser inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring er i overensstemmelse med definitionerne i det europæiske nationalregnskabssystem (ENS) 1995, som opført i Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 ⁽⁵⁾;
- (6) Udvalget for Det Statistiske Program har ikke afgivet en udtalelse inden for den frist, som var fastsat af udvalgets formand; i overensstemmelse med den procedure, der er fastlagt i artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2494/95, forelægger Kommissionen derfor straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Formål**

Formålet med denne forordning er at fastlægge en række minimumsstandarder for behandling af varer og tjenesteydelser

⁽¹⁾ EFT L 257 af 27.10.1995, s. 1.⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 24. august 1999.⁽³⁾ EFT L 229 af 10.9.1996, s. 3. Forordningen er senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1687/98 (EFT L 214 af 31.7.1998, s. 12) og (EF) nr. 1688/98 (EFT L 214 af 31.7.1998, s. 23).⁽⁴⁾ EFT L 296 af 21.11.1996, s. 8. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1749/1999 (EFT L 214 af 13.8.1999, s. 1).⁽⁵⁾ EFT L 310 af 30.10.1996, s. 1. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 448/98 (EFT L 58 af 27.2.1998, s. 1).

inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring i de harmoniserede forbrugerprisindekser, i det følgende benævnt »HICP«, for at sikre, at de er pålidelige og relevante og opfylder kravene om sammenlignelighed i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2494/95.

Artikel 2

Definition

1. Ved refusioner forstås de betalinger, som offentlige organer, sociale myndigheder og non profit-institutioner rettet mod husholdningerne (NPIH), foretager til husholdningerne som direkte følge af køb af individuelt specificerede varer og tjenesteydelser, som i første omgang er blevet betalt af husholdningerne.

2. Forsikringselskabers udbetaling af erstatninger til husholdningerne betragtes ikke som refusioner.

3. Andre betalinger eller prisnedsættelser, som husholdningerne får af offentlige organer, sociale myndigheder og NPIH'er i form af hjælp til nedbringelse af husholdningens udgifter, f.eks. boligsikring til lejere, ydelser ved sygdom, handicap-ydelser, ydelser til hjælp til pleje af ældre slægtninge eller stipendier til studerende, betragtes som sociale kontantydelse. De behandles som indkomstoverførsler til husholdningerne, og der er derfor ikke tale om refusioner.

Artikel 3

Dækningsområde

1. Varer og tjenesteydelser inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring, der indgår i husholdningernes pengeudgifter til konsum, dækkes af HICP og grupperes i overensstemmelse med de COICOP/HICP-kategorier, som er fastlagt i Kommissionens forordning (EF) nr. 2214/96.

2. Alle leverandører af varer og tjenesteydelser inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring, f.eks. offentlige og private institutioner, non profit-institutioner rettet mod husholdningerne (NPIH) eller private selvstændige dækkes af HICP uanset deres retlige form. Dette udelukker enkeltpersoner eller grupper af enkeltpersoner som producenter af varer og ikke-finansielle tjenesteydelser udelukkende til eget brug.

3. I overensstemmelse med COICOP/HICP omfatter uddannelse (position 10) udelukkende uddannelses-tjenester. Hvis der betales en samlet pris for uddannelses-tjenester i kombination med undervisningsmateriale eller uddannelsesmæssige støttetjenester, skilles elementerne fra hinanden og henføres til de pågældende COICOP/HICP-positioner. Hvis en sådan samlet pris ikke kan opdeles i priser for de enkelte elementer, henføres den samlede pris til COICOP/HICP-position 10.

4. Grænsetilfælde mellem uddannelses-tjenester på førskoleundervisningsniveau og sociale børneoplysningsfaciliteter som f.eks. amning, vuggestuer, børnehaver og lignende skal

henføres til COICOP/HICP-position 10, hvis barnet ikke er under tre år ved optagelsen, og hvis aktiviteterne består i organiseret undervisning i et skolelignende miljø, der skal tjene som overgang fra hjem til skole. Hvis hovedformålet derimod ikke er pædagogisk men at yde hjælp og støtte til børneoplysning, skal den pågældende tjeneste henføres til COICOP/HICP-position 12.4.0.

5. Hvis hospitaler ud over de tjenester, der falder ind under COICOP/HICP-position 06.3, tilbyder deres indlagte patienter andre varer eller tjenester, som de skal betale særskilt for, skal sådanne varer og tjenester ikke henføres til position 06.3.0, men til den relevante COICOP/HICP-position.

Artikel 4

Priser

1. De pågældende HICP-delindekser beregnes ved anvendelse af en formel, som er i overensstemmelse med den formel af Laspeyres-typen, der anvendes til andre delindekser. De skal afspejle prisændringer på grundlag af ændringer i husholdningernes udgifter til opretholdelse af deres forbrugsmønstre, ligesom de skal afspejle forbrugerpopulationens sammensætning i basis- eller referenceperioden.

2. a) De købspriser for varer og tjenesteydelser inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring, der anvendes i HICP, skal svare til de beløb, der betales af forbrugerne, med fradrag af refusioner.

b) Ændringer i købspriser, som skyldes ændringer i reglerne herfor, skal afspejles som prisændringer i HICP.

c) Hvis købspriserne er indeksregulerede, skal ændringer som følge af ændringer i indekset afspejles som prisændringer i HICP.

d) Ændringer i købspriser, som skyldes ændringer i forbrugernes indkomster, skal afspejles som prisændringer i HICP.

3. Hvis kvaliteten ændres, behandles priserne i henhold til de regler, der anvendes i forbindelse med specifikationsændringer, og navnlig reglerne vedrørende kvalitetsjusteringer i henhold til artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1749/96.

4. Hvis en vare eller tjenesteydelse inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring er blevet stillet gratis til rådighed for forbrugerne, og der så senere opkræves betaling, skal ændringen fra nul til den faktiske pris, og omvendt, afspejles i HICP.

5. Hvis varer eller tjenesteydelser inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring sammen med andre varer og tjenesteydelser er blevet stillet gratis til rådighed for forbrugerne, og der senere kræves særskilt betaling for disse, skal denne ændring afspejles i HICP.

6. Hvor det er relevant, finder proceduren i artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2646/98 (*) om tariffer tilsvarende anvendelse.

(*) EFT L 335 af 10.12.1998, s. 30.

Artikel 5

Grundlæggende oplysninger

Grundlæggende oplysninger omfatter alle købspriser for varer og tjenesteydelser inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring samt de elementer, der indgår heri, sammen med vægtninger, som er udtryk for niveau, timing og struktur for forbruget af sådanne varer og tjenesteydelser i henhold til de prisbestemmende socioøkonomiske karakteristika.

Artikel 6

Datakilder

1. De pågældende HICP-delindekser beregnes af medlemsstaterne ud fra de grundlæggende oplysninger som defineret i artikel 5.

2. Statistiske enheder som offentlige organer, sociale sikringsmyndigheder og non profit-institutioner rettet mod husholdningerne (NPIH), der af medlemsstaterne anmodes om at samarbejde om indsamlingen eller fremskaffelsen af grundlæggende oplysninger, er forpligtet til at give ærlige og fuldstændige oplysninger inden for de fastsatte frister og efter anmodning give de organer og institutter, der er ansvarlige for udarbejdelsen af officielle statistikker, oplysninger med så mange detaljer, der er nødvendige for at vurdere, om der er overensstemmelse med kravene til HICP-delindeksernes sammenlignelighed og kvalitet.

Artikel 7

Sammenlignelighed

HICP'er, der er udarbejdet efter fremgangsmåden i artikel 4 og 5 i denne forordning eller efter andre fremgangsmåder, der ikke resulterer i et indeks, der systematisk afviger med mere end en tiendedel af et procentpoint i gennemsnit over et år i forhold til året før fra et indeks beregnet efter førstnævnte fremgangsmåde, anses for at være sammenlignelige.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 8. oktober 1999.

Artikel 8

Kvalitetskontrol

1. Medlemsstaterne giver Kommissionen (Eurostat) oplysninger om de fremgangsmåder, der er udviklet til behandling af varer og tjenesteydelser inden for sektorerne sundhedsvæsen, uddannelse og social sikring, før disse fremgangsmåder tages i anvendelse, hvis de adskiller sig fra dem, der er omhandlet i artikel 4 og 5 i denne forordning.

2. Medlemsstaterne skal efter anmodning give Kommissionen (Eurostat) tilstrækkelige oplysninger til at vurdere, hvorledes fremgangsmåderne i artikel 4 og 5 i denne forordning fungerer. Resultatet af en sådan vurdering indgår i de rapporter, som Kommissionen skal afgive til Rådet i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 1687/98 og artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 1688/98.

Artikel 9

Gennemførelse

Bestemmelserne i denne forordning skal gennemføres af medlemsstaterne i december 1999, og de skal anvendes i indekset for januar 2000, bortset fra følgende, som skal gennemføres i december 2000 og anvendes i indekset for januar 2001:

- a) tjenester ydet af hospitaler (COICOP/HICP 06.3)
- b) socialsikringstjenester i hjemmet, f.eks. rengøring, madordninger, transport af handicappede (indgår i COICOP/HICP 12.4.0)
- c) ældrehjem, handicapboliger (indgår i COICOP/HICP 12.4.0).

Artikel 10

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Rådets vegne

S. NIINISTÖ

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2167/1999
af 13. oktober 1999
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

- (2) ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 13. oktober 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

| KN-kode | Tredjelandskode ⁽¹⁾ | Fast importværdi |
|------------|------------------------------------|------------------|
| 0702 00 00 | 052 | 127,6 |
| | 060 | 108,4 |
| | 204 | 79,8 |
| | 999 | 105,3 |
| 0707 00 05 | 052 | 85,5 |
| | 628 | 130,8 |
| | 999 | 108,2 |
| 0709 90 70 | 052 | 72,3 |
| | 999 | 72,3 |
| 0805 30 10 | 052 | 68,6 |
| | 388 | 61,0 |
| | 524 | 54,4 |
| | 528 | 65,1 |
| | 999 | 62,3 |
| 0806 10 10 | 052 | 100,9 |
| | 064 | 91,9 |
| | 400 | 210,8 |
| | 999 | 134,5 |
| | 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 060 |
| 388 | | 57,5 |
| 400 | | 56,9 |
| 480 | | 48,9 |
| 800 | | 177,4 |
| 804 | | 31,8 |
| 999 | | 68,6 |
| 0808 20 50 | 052 | 97,5 |
| | 064 | 58,2 |
| | 388 | 177,3 |
| | 999 | 111,0 |

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2645/98 (EFT L 335 af 10.12.1998, s. 22). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2168/1999**af 13. oktober 1999****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 11. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1489/1999**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 18, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1489/1999 af 7. juli 1999 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker ⁽²⁾, foranstalles dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;
- (2) i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1489/1999, fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

(3) efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 11. dellicitation;

(4) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 11. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1489/1999, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 52,595 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 172 af 8.7.1999, s. 27.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2169/1999

af 13. oktober 1999

om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68 ⁽²⁾, særlig artikel 1, stk. 2 og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68 ⁽³⁾; denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning;
- (2) den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam; denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noteringer eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten; standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68;
- (3) ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelands samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ; ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens;
- (4) der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun

vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet; der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling;

- (5) for at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68;
- (6) undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris;
- (7) når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95; såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told;
- (8) anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning;
- (9) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1999.

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 12.

⁽³⁾ EFT L 145 af 27.6.1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1999.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

til forordning om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

(EUR)

| KN-kode | Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt | Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt | Told, der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt (?) |
|---------------------------|---|--|--|
| 1703 10 00 ⁽¹⁾ | 6,12 | 0,30 | — |
| 1703 90 00 ⁽¹⁾ | 7,41 | 0,00 | — |

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2170/1999
af 13. oktober 1999
om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 18, stk. 5, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2124/1999 ⁽²⁾;
- (2) anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 2124/1999 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for

tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EF) nr. 2124/1999 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 2038/1999, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 261 af 7.10.1999, s. 9.

BILAG

**til Kommissionens forordning af 13. oktober 1999 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og
råsukker i uforarbejdet stand**

| Produktkode | Restitutionsbeløb |
|-----------------|-------------------------------|
| | — EUR/100 kg — |
| 1701 11 90 9100 | 44,77 ⁽¹⁾ |
| 1701 11 90 9910 | 42,62 ⁽¹⁾ |
| 1701 11 90 9950 | ⁽²⁾ |
| 1701 12 90 9100 | 44,77 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 9910 | 42,62 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 9950 | ⁽²⁾ |
| | — EUR/1 % sakkrose × 100 kg — |
| 1701 91 00 9000 | 0,4867 |
| | — EUR/100 kg — |
| 1701 99 10 9100 | 48,67 |
| 1701 99 10 9910 | 49,04 |
| 1701 99 10 9950 | 49,04 |
| | — EUR/1 % sakkrose × 100 kg — |
| 1701 99 90 9100 | 0,4867 |

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 19, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2038/1999.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT L 255 af 26.9.1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT L 309 af 21.11.1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2171/1999**af 13. oktober 1999****om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for æg og æggeblommer, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1516/96 ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2771/75 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i den pågældende forordning, og priserne inden for Fællesskabet dækkes ved en eksportrestitution når disse produkter udføres i form af varer der er anført i bilaget til nævnte forordning; Kommissionens forordning (EF) nr. 1222/94 af 30. maj 1994 om fastsættelse af fælles gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1702/1999 ⁽⁴⁾, specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt i bilaget til forordning (EØF) nr. 2771/75;
- (2) i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1222/94 skal restitutionssatsen for 100 kg af hvert af de basisprodukter, der tages i betragtning, fastsættes for

samme tidsrum som ved fastsættelsen af restitutionerne for de samme produkter udført i uforarbejdet stand;

- (3) artikel 11 i den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, indebærer, at eksportrestitutionen for et produkt der er iblandet en vare, ikke må være større end restitutionen for dette produkt, når det udføres i uforandret stand;
- (4) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De restitutionssatser, der anvendes for de basisprodukter, som er anført i bilag A til forordning (EF) nr. 1222/94 og nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2771/75, og som udføres i form af varer, der omfattes af bilag I til forordning (EØF) nr. 2771/75, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1999.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 99.

⁽³⁾ EFT L 136 af 31.5.1994, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT L 201 af 31.7.1999, s. 30.

BILAG

til Kommissionens forordning af 13. oktober 1999 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for æg og æggeblommer, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

(EUR/100 kg)

| KN-kode | Varebeskrivelse | Bestemmelse (¹) | Restitutions- satser |
|---------------|--|---------------------------------|-------------------------|
| 0407 00 | Fugleæg med skal, friske, konserverede eller kogte: | | |
| | – Æg af fjerkræ: | | |
| 0407 00 30 | -- I andre tilfælde: | | |
| | a) for så vidt angår udførsel af ægalbumin henhørende under KN-kode 3502 11 90 og 3502 19 90 | 02 | 16,00 |
| | | 03 | 17,00 |
| | | 04 | 8,00 |
| | b) for så vidt angår udførsel af andre varer | 01 | 8,00 |
| 0408 | Fugleæg uden skal samt æggeblommer, friske, tørrede, kogt i vand eller dampkogte, formede, frosne eller på anden måde konserverede, også tilsat sukker eller andre sødemidler: | | |
| | – Æggeblommer: | | |
| 0408 11 | -- Tørrede: | | |
| ex 0408 11 80 | --- Egnnet til menneskeføde: | | |
| | usødet | 01 | 58,00 |
| 0408 19 | -- I andre tilfælde: | | |
| | --- Egnnet til menneskeføde: | | |
| ex 0408 19 81 | ---- Flydende: | | |
| | usødet | 01 | 27,00 |
| ex 0408 19 89 | ---- Frosne: | | |
| | usødet | 01 | 27,00 |
| | – Andre varer: | | |
| 0408 91 | -- Tørrede: | | |
| ex 0408 91 80 | --- Egnnet til menneskeføde: | | |
| | usødet | 01 | 43,00 |
| 0408 99 | -- I andre tilfælde: | | |
| ex 0408 99 80 | --- Egnnet til menneskeføde: | | |
| | usødet | 01 | 11,00 |

(¹) Bestemmelserne er følgende:

01 tredjelande

02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Yemen, Hongkong SAR og Rusland

03 Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan, Filippinerne og Egypten

04 alle bestemmelser med undtagelse af Schweiz og bestemmelserne nævnt under 02 og 03.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2172/1999
af 12. oktober 1999
om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 955/1999 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1662/1999 ⁽⁴⁾, særlig artikel 173, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 173-177 i forordning (EØF) nr. 2454/93 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i forordningens bilag 26;

- (2) anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i ovennævnte artikler, på de oplysninger, der er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 173, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 173, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. oktober 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. oktober 1999.

På Kommissionens vegne

Mario MONTI

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 119 af 7.5.1999, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 162 af 29.7.1999, s. 25.

BILAG

| Kode | Varebeskrivelse | Enhedsværdibeløb/100 kg netto | | | | | | |
|-------|--|-------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|------------|------------|------------|
| | Art, sort, KN-kode | a) b) c) | EUR FIM SEK | ATS FRF BEF/LUF | DEM IEP GBP | DKK ITL | GRD NLG | ESP PTE |
| 1.10 | Nye kartofler 0701 90 51 0701 90 59 | a) | 9,26 | 127,42 | 18,11 | 68,83 | 3 040,61 | 1 540,73 |
| | | b) | 55,06 | 60,74 | 7,29 | 17 929,86 | 20,41 | 1 856,46 |
| | | c) | 80,52 | 373,55 | 5,97 | | | |
| 1.30 | Spiseløg (bortset fra sætteløg) 0703 10 19 | a) | 13,46 | 185,21 | 26,33 | 100,05 | 4 419,73 | 2 239,56 |
| | | b) | 80,03 | 88,29 | 10,60 | 26 062,19 | 29,66 | 2 698,49 |
| | | c) | 117,05 | 542,98 | 8,68 | | | |
| 1.40 | Hvidløg 0703 20 00 | a) | 78,00 | 1 073,30 | 152,55 | 579,79 | 25 612,08 | 12 978,11 |
| | | b) | 463,77 | 511,65 | 61,43 | 151 029,06 | 171,89 | 15 637,60 |
| | | c) | 678,29 | 3 146,51 | 50,32 | | | |
| 1.50 | Porrer ex 0703 90 00 | a) | 26,05 | 358,46 | 50,95 | 193,63 | 8 553,78 | 4 334,36 |
| | | b) | 154,89 | 170,88 | 20,52 | 50 439,83 | 57,41 | 5 222,56 |
| | | c) | 226,53 | 1 050,85 | 16,80 | | | |
| 1.60 | Blomkål ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80 | a) | 55,28 | 760,67 | 108,12 | 410,91 | 18 151,74 | 9 197,82 |
| | | b) | 328,68 | 362,61 | 43,54 | 107 037,01 | 121,82 | 11 082,64 |
| | | c) | 480,71 | 2 229,99 | 35,66 | | | |
| 1.70 | Rosenkål 0704 20 00 | a) | 59,69 | 821,35 | 116,74 | 443,69 | 19 599,81 | 9 931,58 |
| | | b) | 354,90 | 391,54 | 47,01 | 115 575,96 | 131,54 | 11 966,77 |
| | | c) | 519,06 | 2 407,89 | 38,51 | | | |
| 1.80 | Hvidkål og rødkål 0704 90 10 | a) | 30,18 | 415,29 | 59,03 | 224,33 | 9 909,90 | 5 021,53 |
| | | b) | 179,44 | 197,97 | 23,77 | 58 436,63 | 66,51 | 6 050,55 |
| | | c) | 262,45 | 1 217,46 | 19,47 | | | |
| 1.90 | Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90 | a) | 105,95 | 1 457,90 | 207,22 | 787,55 | 34 789,74 | 17 628,60 |
| | | b) | 629,95 | 694,99 | 83,44 | 205 147,81 | 233,48 | 21 241,07 |
| | | c) | 921,34 | 4 274,01 | 68,35 | | | |
| 1.100 | Kinakål ex 0704 90 90 | a) | 60,69 | 835,11 | 118,70 | 451,12 | 19 928,17 | 10 097,97 |
| | | b) | 360,85 | 398,10 | 47,80 | 117 512,23 | 133,74 | 12 167,25 |
| | | c) | 527,76 | 2 448,23 | 39,15 | | | |
| 1.110 | Hovedsalat 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80 | a) | 152,67 | 2 100,79 | 298,60 | 1 134,83 | 50 130,72 | 25 402,15 |
| | | b) | 907,73 | 1 001,45 | 120,24 | 295 610,34 | 336,44 | 30 607,59 |
| | | c) | 1 327,62 | 6 158,69 | 98,49 | | | |
| 1.120 | Endivie ex 0705 29 00 | a) | 21,82 | 300,25 | 42,68 | 162,19 | 7 164,82 | 3 630,54 |
| | | b) | 129,74 | 143,13 | 17,18 | 42 249,41 | 48,08 | 4 374,52 |
| | | c) | 189,75 | 880,22 | 14,08 | | | |
| 1.130 | Gulerødder ex 0706 10 00 | a) | 37,08 | 510,23 | 72,52 | 275,62 | 12 175,59 | 6 169,59 |
| | | b) | 220,47 | 243,23 | 29,20 | 71 796,89 | 81,71 | 7 433,87 |
| | | c) | 322,45 | 1 495,80 | 23,92 | | | |
| 1.140 | Radiser ex 0706 90 90 | a) | 117,77 | 1 620,55 | 230,34 | 875,41 | 38 670,96 | 19 595,28 |
| | | b) | 700,23 | 772,52 | 92,75 | 228 034,52 | 259,53 | 23 610,77 |
| | | c) | 1 024,13 | 4 750,83 | 75,97 | | | |
| 1.160 | Ærter (Pisum sativum) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95 | a) | 290,37 | 3 995,58 | 567,91 | 2 158,38 | 95 345,89 | 48 313,50 |
| | | b) | 1 726,46 | 1 904,70 | 228,68 | 562 234,72 | 639,89 | 58 213,96 |
| | | c) | 2 525,06 | 11 713,50 | 187,32 | | | |

| Kode | Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode | Enhedsværdibeløb/100 kg netto | | | | | | |
|---------|---|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| | | a) b) c) | EUR FIM SEK | ATS FRF BEF/LUF | DEM IEP GBP | DKK ITL | GRD NLG | ESP PTE |
| 1.170 | Bønner: | | | | | | | |
| 1.170.1 | Bønner (Vigna-arter, Phaseolus-arter) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95 | a) b) c) | 190,34 1 131,71 1 655,20 | 2 619,14 1 248,55 7 678,30 | 372,27 149,90 122,79 | 1 414,84 368 549,63 | 62 500,04 419,45 | 31 669,91 38 159,74 |
| 1.170.2 | Bønner (Phaseolus Ssp., vulgaris var. Compressus Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95 | a) b) c) | 67,08 398,84 583,33 | 923,04 440,02 2 706,00 | 131,20 52,83 43,27 | 498,62 129 884,99 | 22 026,39 147,82 | 11 161,17 13 448,33 |
| 1.180 | Valskbønner ex 0708 90 00 | a) b) c) | 157,74 937,88 1 371,71 | 2 170,55 1 034,71 6 363,22 | 308,51 124,23 101,76 | 1 172,51 305 427,23 | 51 795,51 347,61 | 26 245,73 31 624,03 |
| 1.190 | Artiskokker 0709 10 00 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 1.200 | Asparges: | | | | | | | |
| 1.200.1 | — Grønne ex 0709 20 00 | a) b) c) | 441,61 2 625,69 3 840,24 | 6 076,69 2 896,77 17 814,50 | 863,71 347,80 284,88 | 3 282,58 855 076,19 | 145 007,06 973,18 | 73 477,72 88 534,86 |
| 1.200.2 | — Andre tilfælde ex 0709 20 00 | a) b) c) | 390,72 2 323,12 3 397,70 | 5 376,42 2 562,96 15 761,61 | 764,18 307,72 252,05 | 2 904,30 756 539,41 | 128 296,82 861,03 | 65 010,34 78 332,33 |
| 1.210 | Auberginer 0709 30 00 | a) b) c) | 69,82 415,13 607,15 | 960,74 457,99 2 816,53 | 136,56 54,99 45,04 | 518,99 135 190,37 | 22 926,10 153,86 | 11 617,07 13 997,65 |
| 1.220 | Bladselleri (Apium graveolens L., var. Dulce (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00 | a) b) c) | 66,57 395,81 578,89 | 916,02 436,67 2 685,43 | 130,20 52,43 42,94 | 494,83 128 897,49 | 21 858,93 146,70 | 11 076,32 13 346,09 |
| 1.230 | Kantareller 0709 51 30 | a) b) c) | 649,88 3 864,01 5 651,36 | 8 942,54 4 262,93 26 216,09 | 1 271,05 511,82 419,24 | 4 830,69 1 258 343,15 | 213 394,60 1 432,15 | 108 130,93 130 289,24 |
| 1.240 | Sød peber 0709 60 10 | a) b) c) | 90,27 536,72 784,99 | 1 242,14 592,13 3 641,48 | 176,55 71,09 58,23 | 670,99 174 787,09 | 29 641,06 198,93 | 15 019,66 18 097,51 |
| 1.250 | Fennikel 0709 90 50 | a) b) c) | 73,55 437,31 639,59 | 1 012,07 482,46 2 967,00 | 143,85 57,93 47,45 | 546,71 142 412,66 | 24 150,88 162,08 | 12 237,69 14 745,45 |
| 1.270 | Søde kartofler, hele, friske (bestemt til menneskeføde) 0714 20 10 | a) b) c) | 53,79 319,82 467,76 | 740,17 352,84 2 169,88 | 105,20 42,36 34,70 | 399,83 104 151,96 | 17 662,48 118,54 | 8 949,90 10 783,93 |
| 2.10 | Spiselige kastanjer (Castanea-arter), friske ex 0802 40 00 | a) b) c) | 176,48 1 049,30 1 534,67 | 2 428,42 1 157,63 7 119,19 | 345,16 138,99 113,85 | 1 311,81 341 712,93 | 57 948,97 388,91 | 29 363,80 35 381,06 |
| 2.30 | Ananas, friske ex 0804 30 00 | a) b) c) | 51,31 305,08 446,19 | 706,04 336,57 2 069,84 | 100,35 40,41 33,10 | 381,40 99 350,01 | 16 848,15 113,07 | 8 537,27 10 286,73 |

| Kode | Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode | Enhedsværdibeløb/100 kg netto | | | | | | |
|---------|---|-------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| | | a) b) c) | EUR FIM SEK | ATS FRF BEF/LUF | DEM IEP GBP | DKK ITL | GRD NLG | ESP PTE |
| 2.110 | Vandmeloner 0807 11 00 | a) b) c) | 26,54 157,80 230,79 | 365,20 174,09 1 070,62 | 51,91 20,90 17,12 | 197,28 51 388,61 | 8 714,67 58,49 | 4 415,88 5 320,79 |
| 2.120 | Meloner (bortset fra vandmeloner): | | | | | | | |
| 2.120.1 | — Amarillo, Cuper, Honey Dew (herunder Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (herunder Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00 | a) b) c) | 67,82 403,24 589,76 | 933,22 444,87 2 735,85 | 132,64 53,41 43,75 | 504,12 131 317,83 | 22 269,38 149,46 | 11 284,30 13 596,69 |
| 2.120.2 | — Andre varer ex 0807 19 00 | a) b) c) | 182,75 1 086,58 1 589,19 | 2 514,69 1 198,76 7 372,12 | 357,43 143,93 117,89 | 1 358,42 353 853,34 | 60 007,79 402,73 | 30 407,04 36 638,09 |
| 2.140 | Pærer | | | | | | | |
| 2.140.1 | Pærer — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.140.2 | Andre varer ex 0808 20 50 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.150 | Abrikoser ex 0809 10 00 | a) b) c) | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — | — — — |
| 2.160 | Kirsebær 0809 20 05 0809 20 95 | a) b) c) | 481,99 2 865,78 4 191,39 | 6 632,33 3 161,65 19 443,43 | 942,69 379,60 310,93 | 3 582,73 933 262,78 | 158 266,24 1 062,17 | 80 196,39 96 630,32 |
| 2.170 | Ferskener 0809 30 90 | a) b) c) | 295,13 1 754,76 2 566,45 | 4 061,08 1 935,93 11 905,51 | 577,22 232,43 190,39 | 2 193,76 571 451,37 | 96 908,89 650,38 | 49 105,50 59 168,25 |
| 2.180 | Nektariner ex 0809 30 10 | a) b) c) | 150,95 897,51 1 312,66 | 2 077,12 990,17 6 089,31 | 295,23 118,88 97,38 | 1 122,04 292 279,96 | 49 565,94 332,65 | 25 115,97 30 262,76 |
| 2.190 | Blommer 0809 40 05 | a) b) c) | 100,62 598,26 874,99 | 1 384,56 660,02 4 059,00 | 196,80 79,24 64,91 | 747,93 194 827,49 | 33 039,58 221,74 | 16 741,76 20 172,50 |
| 2.200 | Jordbær 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80 | a) b) c) | 866,90 5 154,35 7 538,56 | 11 928,80 5 686,49 34 970,66 | 1 695,51 682,74 559,24 | 6 443,84 1 678 552,46 | 284 655,28 1 910,40 | 144 240,02 173 797,85 |
| 2.205 | Hindbær 0810 20 10 | a) b) c) | 355,15 2 111,63 3 088,38 | 4 886,97 2 329,63 14 326,72 | 694,61 279,70 229,11 | 2 639,90 687 666,29 | 116 617,05 782,65 | 59 091,99 71 201,18 |
| 2.210 | Frugter af <i>Vaccinium myrtillus</i> (blåbær) 0810 40 30 | a) b) c) | 981,91 5 838,17 8 538,69 | 13 511,38 6 440,91 39 610,15 | 1 920,45 773,32 633,43 | 7 298,73 1 901 242,88 | 322 419,97 2 163,84 | 163 376,08 196 855,28 |
| 2.220 | Kiwifrugter (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30 | a) b) c) | 150,01 891,92 1 304,49 | 2 064,18 984,00 6 051,39 | 293,39 118,14 96,77 | 1 115,05 290 459,86 | 49 257,28 330,58 | 24 959,56 30 074,30 |

| Kode | Varebeskrivelse | Enhedsværdibeløb/100 kg netto | | | | | | |
|-------|--|-------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|------------|------------|------------|
| | Art, sort, KN-kode | a) b) c) | EUR FIM SEK | ATS FRF BEF/LUF | DEM IEP GBP | DKK ITL | GRD NLG | ESP PTE |
| 2.230 | Granatæbler ex 0810 90 85 | a) | 66,82 | 919,46 | 130,69 | 496,69 | 21 941,02 | 11 117,91 |
| | | b) | 397,29 | 438,31 | 52,63 | 129 381,56 | 147,25 | 13 396,21 |
| | | c) | 581,07 | 2 695,51 | 43,11 | | | |
| 2.240 | Kakifrugter (dadelblommer) (herunder Sha- ron-frugter) ex 0810 90 85 | a) | 317,58 | 4 370,00 | 621,13 | 2 360,64 | 104 280,57 | 52 840,87 |
| | | b) | 1 888,24 | 2 083,19 | 250,11 | 614 920,63 | 699,85 | 63 669,07 |
| | | c) | 2 761,68 | 12 811,15 | 204,87 | | | |
| 2.250 | Litchiblonner ex 0810 90 30 | a) | 236,92 | 3 260,09 | 463,38 | 1 761,07 | 77 795,05 | 39 420,17 |
| | | b) | 1 408,66 | 1 554,09 | 186,59 | 458 741,09 | 522,10 | 47 498,20 |
| | | c) | 2 060,26 | 9 557,33 | 152,84 | | | |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2173/1999
af 13. oktober 1999
om fastsættelse af importtold for ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
 under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1503/96 af 29. juli 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 for så vidt angår importtold for ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif; for de produkter, der er omhandlet i stk. 2 i denne artikel, er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, på importtidspunktet, forhøjet med en vis procent, alt efter om det drejer sig om afskallet eller sleben ris og med fradrag af importprisen, for så vidt denne sats ikke overstiger satsene i den fælles toldtarif;
- (2) i henhold til artikel 12, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet eller på Fællesskabets importmarked for dette produkt;

- (3) i forordning (EF) nr. 1503/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 3072/95, for så vidt angår importtold for ris;
- (4) importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft; den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering fra den referencekilde, der er fastsat i artikel 5 til forordning (EF) nr. 1503/96 i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse;
- (5) for at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden;
- (6) anvendelsen af forordning (EF) nr. 1503/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for ris som omhandlet i artikel 11, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 3072/95 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 265 af 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EFT L 351 af 29.12.1998, s. 25.

BILAG I

Fastsættelse af importtolden for ris og brudris

(EUR/t)

| KN-kode | Importtold ⁽¹⁾ | | | | |
|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|
| | Tredjelande (undtagen AVS-stater og Bangladesh) ⁽²⁾ | AVS-stater (⁽¹⁾) (⁽²⁾) (⁽³⁾) | Bangladesh (⁽⁴⁾) | Basmati Indien og Pakistan ⁽⁵⁾ | Egypten ⁽⁶⁾ |
| 1006 10 21 | (⁽⁷⁾) | 76,44 | 111,06 | | 173,10 |
| 1006 10 23 | (⁽⁷⁾) | 76,44 | 111,06 | | 173,10 |
| 1006 10 25 | (⁽⁷⁾) | 76,44 | 111,06 | | 173,10 |
| 1006 10 27 | (⁽⁷⁾) | 76,44 | 111,06 | | 173,10 |
| 1006 10 92 | (⁽⁷⁾) | 76,44 | 111,06 | | 173,10 |
| 1006 10 94 | (⁽⁷⁾) | 76,44 | 111,06 | | 173,10 |
| 1006 10 96 | (⁽⁷⁾) | 76,44 | 111,06 | | 173,10 |
| 1006 10 98 | (⁽⁷⁾) | 76,44 | 111,06 | | 173,10 |
| 1006 20 11 | 251,56 | 83,71 | 121,44 | | 188,67 |
| 1006 20 13 | 251,56 | 83,71 | 121,44 | | 188,67 |
| 1006 20 15 | 251,56 | 83,71 | 121,44 | | 188,67 |
| 1006 20 17 | 219,43 | 72,46 | 105,37 | 0,00 | 164,57 |
| 1006 20 92 | 251,56 | 83,71 | 121,44 | | 188,67 |
| 1006 20 94 | 251,56 | 83,71 | 121,44 | | 188,67 |
| 1006 20 96 | 251,56 | 83,71 | 121,44 | | 188,67 |
| 1006 20 98 | 219,43 | 72,46 | 105,37 | 0,00 | 164,57 |
| 1006 30 21 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 23 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 25 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 27 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 42 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 44 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 46 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 48 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 61 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 63 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 65 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 67 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 92 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 94 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 96 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 30 98 | (⁽⁷⁾) | 146,86 | 212,59 | | 341,25 |
| 1006 40 00 | (⁽⁷⁾) | 45,38 | (⁽⁷⁾) | | 105,00 |

⁽¹⁾ Importtolden for ris med oprindelse i AVS-staterne anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 (EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12) og Kommissionens forordning (EF) nr. 2603/97 (EFT L 351 af 23.12.1997, s. 22), som ændret.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 1706/98 opkræves ingen importtold ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i det oversøiske franske departement Réunion.

⁽³⁾ Importtolden for indførsel af ris i det oversøiske franske departement Réunion er fastlagt i artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Importtolden for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00), med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 (EFT L 337 af 4.12.1990, s. 1) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91 (EFT L 88 af 9.4.1991, s. 7), som ændret.

⁽⁵⁾ Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLT) er fritaget for importtold i henhold til artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF (EFT L 263 af 19.9.1991, s. 1), som ændret.

⁽⁶⁾ Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Indien og Pakistan nedsættes med 250 EUR/t (artikel 4a i forordning (EF) nr. 1503/96, som ændret).

⁽⁷⁾ Told ifølge den fælles toldtarif.

⁽⁸⁾ Importtolden for ris med oprindelse i og hidrørende fra Egypten anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 1) og Kommissionens forordning (EF) nr. 196/97 (EFT L 31 af 1.2.1997, s. 53).

BILAG II

Beregning af importtolden for ris

| | Uafskallet | Indica-arter | | Japonica-arter | | Brudris |
|----------------------------|------------------|--------------|--------|----------------|-----------|------------------|
| | | Afskallet | Sleben | Afskallet | Sleben | |
| 1. Importtold (EUR/ton) | (¹) | 219,43 | 455,00 | 251,56 | 455,00 | (¹) |
| 2. Beregningslementer | | | | | | |
| a) Pris cif ARAG (EUR/ton) | — | 317,60 | 250,27 | 309,34 | 286,45 | — |
| b) Pris fob (EUR/ton) | — | — | — | 281,22 | 258,33 | — |
| c) Skibsfragt (EUR/ton) | — | — | — | 28,12 | 28,12 | — |
| d) Kilde | — | USDA | USDA | Operators | Operators | — |

(¹) Told ifølge den fælles toltarif.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2174/1999
af 13. oktober 1999
om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1516/96 ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2771/75 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne inden for Fællesskabet for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordningen, udlignes ved en eksportrestitution;
- (2) den nuværende markedssituation i visse tredjelande og konkurrencen på visse destinationer gør det nødvendigt at fastsætte en differentieret restitution for visse ægprodukter;
- (3) anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende markedssituation inden for ægsektoren fører til at fastsætte restitutionen til et beløb, som gør det muligt

for Fællesskabet at deltage i den internationale handel, og som også tager hensyn til karakteren af udførslen af disse produkter, samt til deres betydning på nuværende tidspunkt;

- (4) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Koden over de produkter, ved hvis udførsel den i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2771/75 omhandlede restitution ydes, samt restitutionsbeløbene fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 99.

BILAG

til Kommissionens forordning af 13. oktober 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren

| Produktkode | Destination ⁽¹⁾ | Restitutionsbeløb |
|-----------------|----------------------------|-------------------|
| | | EUR/100 stk. |
| 0407 00 11 9000 | 02 | 3,30 |
| 0407 00 19 9000 | 02 | 1,50 |
| | | EUR/100 kg |
| 0407 00 30 9000 | 03 | 16,00 |
| | 04 | 8,00 |
| | 05 | 17,00 |
| 0408 11 80 9100 | 01 | 58,00 |
| 0408 19 81 9100 | 01 | 27,00 |
| 0408 19 89 9100 | 01 | 27,00 |
| 0408 91 80 9100 | 01 | 43,00 |
| 0408 99 80 9100 | 01 | 11,00 |

⁽¹⁾ Destinationerne er følgende:

- 01 Alle destinationer med undtagelse af Schweiz
- 02 Alle destinationer med undtagelse af Amerikas Forenede Stater
- 03 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Yemen, Hongkong SAR og Rusland
- 04 Alle destinationer med undtagelse af Schweiz og destinationerne nævnt under 03 og 05
- 05 Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan, Filippinerne og Egypten.

NB: Produktkoderne, herunder henvisning til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.